

Bepanthol® Beschermende zalf
Bepanthol® Onguent Protecteur
Bepanthol® Schutzsalbe

NL

1. Wat is Bepanthol® Beschermende Zalf en waarvoor wordt het gebruikt?

Bepanthol® Beschermende Zalf vormt een transparante film op de huid, maar laat de huid nog ademen. De hoge concentratie dexpanthenol (5%) ondersteunt het natuurlijke herstelproces van de huid. Hierdoor helpt Bepanthol® Beschermende Zalf de huid haar natuurlijke kracht en evenwicht te behouden.

Toepassing:

- ter verzorging van schrale, ruwe huid
- ter verzorging van zeer droge huid gevoelig voor irritatie (door invloeden van buitenaf)

2. Bijzonderheden

Bepanthol® Beschermende Zalf

- bevat geen bewaarmiddelen
- bevat geen kleurstoffen
- bevat geen parfum
- is waterafstotend
- is gemakkelijk uit te smeren
- laat de huid ademen

Bepanthol® Beschermende Zalf is verkrijgbaar in een tube van 50 gram.

3. Hoe wordt Bepanthol® Beschermende Zalf gebruikt?

Bij schrale, zeer droge ruwe huid of huidirritaties door invloeden van buitenaf:

Naar behoefte enkele malen per dag aanbrengen op de huid.

Voor nazorg van de huid:

Naar behoefte enkele malen per dag aanbrengen op de huid.

Algemeen:

Bij gebruik op voeten, goed laten intrekken en niet op blote voeten lopen in verband met gevaar voor uitglijden.

4. Hoe helpt Bepanthol® Beschermende Zalf?

De huid

De huid beschermt ons lichaam. Zij beschermt ons tegen hitte en kou, maar ook tegen irriterende stoffen, binnendringend vuil en bacteriën. Zonder een goede bescherming kan de huid kwetsbaar zijn. De huid kan dan ruw of schraal aanvoelen. Op zo'n moment willen wij onze huid helpen, omdat dit belangrijk is voor haar beschermende functie. Dankzij een goede bescherming en verzorging kan de huid zichzelf van nature herstellen en haar vitaliteit behouden.

Het belang van provitamine B5 (dexpanthenol)

Bepanthol® bevat provitamine B5 – of dexpanthenol. Dit helpt het herstellend vermogen van de huid te ondersteunen: dagelijks, maar ook wanneer de huid ruw of kwetsbaar is (bijvoorbeeld door invloeden van buitenaf).

De bescherming van de huid

Bepanthol® Beschermende Zalf met provitamine B5 is een water-in-olie emulsie. Haar textuur, met een hoge concentratie aan vetten (65% lipiden), legt zich als een bescherm laag op de huid, zodat deze niet vochtig kan worden. Een gevolg hiervan is dat de huid tegen invloeden van buitenaf beschermd wordt. Daarnaast droogt de huid minder uit door een goede hydratatie. Bepanthol® Beschermende Zalf laat de huid ademen en is transparant, waardoor de te verzorgen huid goed zichtbaar blijft.

FR

1. Qu'est-ce que Bepanthol® Onguent Protecteur et quel en est l'usage ?

Bepanthol® Onguent Protecteur forme un film transparent sur la peau tout en la laissant respirer. La haute concentration en dexpanthénol (5%) soutient le processus de régénération naturel de la peau. Bepanthol® Onguent Protecteur aide ainsi à maintenir la vigueur et l'équilibre naturels de la peau.

Application :

- Soins d'une peau sèche et rugueuse
- Soins d'une peau très sèche sujette aux irritations (dus à des agressions extérieures)

2. Caractéristiques

Bepanthol® Onguent Protecteur

- Ne contient pas d'agents conservateurs
- Ne contient pas de colorants
- Ne contient pas de parfum
- Est résistant à l'eau
- Est facile à appliquer
- Laisse respirer la peau

Bepanthol® Onguent Protecteur est disponible en tube de 50 grammes.

3. Comment utiliser Bepanthol® Onguent Protecteur ?

En cas de peau sèche, très sèche et rugueuse ou d'irritations dues à des agressions extérieures :
Au besoin appliquer sur la peau plusieurs fois par jour.

Pour l'entretien de la peau :

Appliquer plusieurs fois par jour sur la peau.

En général :

En cas d'utilisation sur les pieds, bien laisser pénétrer et ne pas marcher à pieds nus afin d'éviter de glisser.

4. Comment agit Bepanthol® Onguent Protecteur ?

La peau

La peau protège notre organisme. Elle nous protège de la chaleur et du froid mais aussi des substances irritantes, de la saleté pénétrante et des bactéries. Sans protection adéquate, la peau peut être sensible. La peau peut devenir rugueuse ou sèche. Et nous voulons aider notre peau pour maintenir son rôle protecteur. Grâce à une protection et des soins adéquats, la peau peut se régénérer naturellement et maintenir sa vitalité.

L'importance de la provitamine B5 (dexpanthénol)

Bepanthol® contient de la provitamine B5 – ou dexpanthénol. Celui-ci soutient la régénération de la peau : quotidiennement mais aussi quand la peau est rugueuse ou sensible (ex. les agressions extérieures).

La protection de la peau

Bepanthol® Onguent Protecteur, riche en provitamine B5, est une émulsion eau dans huile. Grâce à sa haute teneur en lipides (65%), sa texture s'applique sur la peau comme une couche protectrice afin qu'elle ne soit pas humide. La peau est par conséquent protégée contre les agressions extérieures. En outre, grâce à une bonne hydratation, la peau ne se dessèche pas. L'onguent laisse respirer la peau et grâce à sa transparence, la peau à soigner reste visible.

DE

1. Was is Bepanthol® Schutzsalbe und wofür wird sie angewendet?

Bepanthol® Schutzsalbe bildet eine durchsichtige Schicht auf der Haut, aber lässt die Haut frei atmen. Die hohe Konzentration von Dexpanthenol (5%) unterstützt die natürliche Heilung der Haut. Auf diese Weise hilft Bepanthol® Schutzsalbe der Haut ihre natürliche Kraft und Gleichgewicht zu bewahren.

Anwendung:

- Pflege von rissiger, raue Haut
- Pflege von sehr trockene, reizempfindliche Haut (durch äußerliche Einflüsse)

2. Besonderheiten

Bepanthol® Schutzsalbe

- Enthält keine Konservierungsstoffe
- Enthält keine Farbstoffe
- Enthält kein Parfum
- Ist wasserabweisend
- Ist einfach zu verteilen
- Lässt die Haut atmen

Bepanthol Schutzsalbe ist in einem Rohr von 50 Gramm verfügbar.

3. Wie ist Bepanthol® Schutzsalbe anzuwenden?

Rissige, sehr trockene raue Haut oder Hautflecken durch äußere Einflüsse :

Je nach Bedarf mehrmals pro Tag auf der Haut anwenden.

Für die Nachsorge der Haut:

Mehrmals täglich auf der Haut anwenden.

Allgemein:

Bei Anwendung auf den Füßen, die Salbe gut einziehen lassen und nicht barfuß laufen, denn es gibt Rutschgefahr.

4. Wie hilft Bepanthol® Schutzsalbe?

Die Haut

Die Haut schützt unseren Körper. Sie schützt uns vor Hitze und Kälte, aber auch vor Reizmittel, das Eindringen von Schmutz und Bakterien. Ohne die richtige Schutz kann die Haut anfällig sein und rau oder trocken anfühlen. In solchen Momenten wollen wir unsere Haut helfen, denn es für ihre Schutzfunktion wichtig ist. Dank eines guten Schutz und guter Pflege kann die Haut sich auf natürliche Weise wiederherstellen und ihre Vitalität behalten.

Die Wichtigkeit von Provitamin B5 (Dexpanthenol)

Bepanthol® enthält Provitamin B5 – oder Dexpanthenol. Dies hilft die Widerstandsfähigkeit der Haut täglich zu unterstützen, aber auch wenn die Haut rau oder anfällig ist (z.B. durch äußerer Einflüsse).

Hautschutz

Bepanthol® Schutzsalbe mit Provitamin B5 ist eine Wasser-in-Öl-Emulsion. Ihre Struktur mit einer hohen Fettkonzentration (65% Lipiden), legt sich als Schutzschicht auf der Haut, so dass sie nicht feucht werden kann. Die Folge davon ist, dass die Haut gegen äußere Einflüsse geschützt ist. Außer dem trocknet die Haut durch die richtige Feuchtigkeit langsamer aus.

Bepanthol® Schutzsalbe lässt die Haut atmen und ist transparent, so dass die zu pflegende Haut gut sichtbar bleibt.

INGREDIENTS: AQUA, LANOLIN, PARAFFINUM LIQUIDUM, PETROLATUM, PANTHENOL, PRUNUS AMYGDALUS DULCIS OIL, CERA ALBA, CETYL ALCOHOL, STEARYL ALCOHOL, OZOKERITE, GLYCERYL OLEATE, LANOLIN ALCOHOL.

GP Grenzach Produktions GmbH

Emil-Barrell-Strasse 7

D-79639 Grenzach – Wyhlen

Bayer SA/NV
J.E. Mommaertsiaan 14
B-1831 Diegem

www.bepanthol.be